



JOTUN

Jotun Protects Property

Shiny

## القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م	Shiny
وسائل التعريف الأخرى	غير متوفرة.
كود المنتج	9191
وصف المنتج	منظف.
نوع المنتج	سائل.

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها  
غير قابل للتطبيق.

Jotun UAE Ltd. L.L.C. :  
P.O.Box 3671, Dubai, U.A.E.  
Tel: 009714 3395000  
Fax:009714 3380666

تفاصيل بيانات المورد

Jotun Abu Dhabi L.L.C.  
P.O.box-3714  
Abu Dhabi U.A.E.  
Tel: 00971 2 5510300  
Fax:00971 2 5510232

SDSJotun@jotun.com

SHE Dept. Jotun AS, Norway : رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)  
+47 33 45 70 00

## القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط : سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 4

### عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

كلمة التنبية :	تحذير.
عبارات المخاطر :	سائل قابل للاحتراق.
عبارات التحذير :	ضع المنتج بعيدا عن متناول الأطفال. تحفظ بعيدا عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منع التدخين.
عامة :	غير قابل للتطبيق.
الوقاية :	غير قابل للتطبيق.
الاستجابة :	تخفيض المحتويات والوعاء وفقا لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
التخزين :	تخفيض المحتويات والوعاء وفقا لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
التخلص من النفاية :	لا توجد.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف :

### القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليط  
وسائل التعريف الأخرى : غير متوفرة.

رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى

رقم التسجيل في دائرة المستخلصات : غير قابل للتطبيق.

الكيميائية CAS

كود المجموعة الأوروبية : خليط.

كود المنتج : 9191

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy bronopol (INN)	$\geq 10 - \leq 25$	64742-48-9
	<0.025	52-51-7

على حد علم المؤرد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

#### وصف اجراءات الاسعافات الأولية الازمة

لامسة العين

يراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يراعى مواسلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يراعى الحصول على الرعاية الطبية في حالة حدوث تهيج.

استنشاق

أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى القم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الصاربة أو إن كانت شديدة. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإفراقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

لامسة الجلد

اغسل الجلد الملوث بكثير من الماء المتدفق. أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى الحصول على الرعاية الطبية لو ظهرت أعراض. يراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

الابتلاع

يراعى المضمضة بالماء. يراعى نزع الأطقم السنبلة إن وجدت. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن النقيو ينطوي على خطورة. لا تعرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منه أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الصاربة أو إن كانت شديدة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإفراقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

#### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

آثار صحية حادة كامنة

لامسة العين

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

استنشاق

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لامسة الجلد

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

الابتلاع

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

لامسة العين

ليست هناك بيانات معينة.

استنشاق

ليست هناك بيانات معينة.

لامسة الجلد

ليست هناك بيانات معينة.

الابتلاع

ليست هناك بيانات معينة.

بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

- ملاحظات للطبيب**
- عالج الأعراض.** يراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتاعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- معالجات خاصة**
- لا يوجد علاج محدد.**
- حماية فريق الإسعافات الأولية**
- يُنظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.**

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

- وسائل الإطفاء المناسبة**
- استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الصباب)، أو الرغوة.**
- وسائل الإطفاء غير المناسبة**
- لا تستخدم المياه النفاثة.**

**مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيماوية**

سائل قابل للاحترق. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاويات، مع خطر حدوث انفجار لائق. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوث بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

**نواتج تحل حاربي خطرة**

ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بأخذ الآفرا الد المتواجدين على مقرية من الحادث في حالة شوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرق.

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**

ينبغي أن يرتدي مكافعه гарانق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ للأفراد من خارج فريق الطوارئ

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ**

يُنظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الآفرا. يراعى تحذير ملامسة المادة المنسكة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

**لمسعفي الطوارئ**

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

### الاحتياطات البيئية

تحذير تناول المادة المنسكة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

### طرائق ومواد الاحتواء والتقطيف

#### انسكاب صغير

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بياز الله بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

#### انسكاب كبير

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدروميات، أو المناطق المحصورة. يراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحترق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطرًا مماثلاً لخطر المنتج المنسك. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة الماءونة

#### إجراءات للحماية

: يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يُحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب ملامستها الأعين والجلد والثياب. تجنب انتشار البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للافتجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

: يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

#### إرشادات حول الصحة المهنية العامة

: خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وبباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسبة. يراعي غلق الوعاء غالباً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد تفتح وتركها في وضع قائم و ذلك لتلقي حذف تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتفقة قبل المناولة أو الاستخدام.

متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

حدود التعرض	اسم المكون
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 2005/1). ملاحظات: (.REL) Limit Exposure Recommended NIOSH the and/or (PEL) Limit Exposure Permissible OSHA the higher is TLV the which for Substances ,30 June, 36338-33351: (124)58 CFR See .PEL OSHA revised for ,1993 forms All: 525 مجم / م³ 8 ساعات. الشكل: All forms All: 100 جزء من المليون 8 ساعات. الشكل:	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy

#### الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولية بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافتجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافتجار.

: ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل дыхания، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

#### ضوابط التعرض البيئي

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الشاب الذي يتحمل ثؤُثها. يُراعى غسل الشاب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشش الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الصباب أو الغازات أو الأغرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشير التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات أمان بوأقيات جانبية.

#### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

#### أدوات حماية الوجه/العين

: ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنسنة و المقلومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقعية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة الحاليط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدر زمن حماية القفازات تقدیراً دقيقاً.

#### حماية الجلد

#### حماية بدوية

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

ليست هناك مادة فقايات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكيداً من أن القفازات خالية من العووب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم. قد يتزدّى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

.EN374 to tested gloves suitable Wear  
موصى به، قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثمانى ساعات: مطاط النيتريل،®Viton،®، كحول بولي فينيل (PVA)

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيمائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للفقايات المقاومة للمواد الكيمائية. لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

**:** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوي عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. غير قابل للتطبيق.

**أدوات حماية الجسم**

**:** يبني انتقاء الألبسة الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

**:** بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمة. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. مرشح جسيمات N95 / FFP2 (N95 / FFP2). في الأماكن المحصوربة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط.

**وقاية أخرى لحماية الجلد**

**حماية تنفسية**

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيمائية

<b>المظاهر</b>	
<b>الحالة الفيزيائية</b>	: سائل. [معجون].
<b>اللون</b>	: أبيض عاجي.
<b>الرايانة</b>	: خاصية.
<b>عتبة الرايانة</b>	: غير قابل للتطبيق.
<b>pH</b>	: غير قابل للتطبيق.
<b>نقطة الانصهار</b>	: 0
<b>نقطة الغليان</b>	: وأدنى قيمة معروفة هي: 155 إلى 217 °C (311 إلى 422.6 ف)(petroleum) Naphtha).
<b>نقطة الوميض</b>	: (heavy hydrotreated).
<b>معدل التبخير</b>	: كأس مغلق: 149 (F °65)
<b>القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)</b>	: غير متوفرة.
<b>الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار</b>	: غير قابل للتطبيق.
<b>الضغط البخاري</b>	: 1.4 - 7.6%.
<b>الكتافة البخارية</b>	: وأعلى قيمة معروفة هي: 0.1 إلى 0.3 كيلوباسكال (0.8 إلى 2.3 مم زئبق) ( عند 20 درجة مئوية).
<b>الكتافة النسبية</b>	: (.heavy hydrotreated, (petroleum) Naphtha)
<b>الذوبانية</b>	: غير متوفرة.
<b>معامل تفريغ الأوكتانول/الماء</b>	: 0.97 g/cm³
<b>درجة حرارة الاشتعال الذاتي</b>	: ذوبانة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.
<b>درجة حرارة الانحلال</b>	: غير متوفرة.
<b>اللزوجة</b>	: وأدنى قيمة معروفة هي: 280 إلى 470 °C (536 إلى 878 ف)(petroleum) Naphtha).
<b>غير متوفرة.</b>	: (.heavy hydrotreated)
<b>غير متوفرة.</b>	: كيميائي (104 ف) (C°40): < 0.205 /s²cm (s²mm 20.5<)

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

**الثبات الكيميائي** : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.  
**التفاعلية** : المنتج ثابت.

**إمكانية التفاعلات الخطرة** : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

**الظروف التي ينبغي تجنبها** : يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

**المواد غير المتفقة** : تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:  
**مواد مؤكيدة**

**نواتج الانحلال الخطرة** : في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تؤدي نواتج تحلل خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

**معلومات حول الآثار السامة**

**سمية حادة**

غير متوفرة.

**التهيج/التآكل**

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	العرض	الملاحظة
bronopol (INN)	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة الجلد - مُهيّج خفيف	إنسان أرنب	-	10 milligrams milligrams 500 24 ساعت	-
	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة الأعين - مُهيّجة	أرنب حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	80 milligrams	-
	الجلد - مُهيّج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-		-

الاستحساس.

غير متوفرة.

**تأثير على الجنينات**

غير متوفرة.

**السرطانة**

غير متوفرة.

**السمية التناصيلية**

غير متوفرة.

**القابلية على التسبب في المسع**

غير متوفرة.

**السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (العرض المفرد)**

الاسم	الفئة	العرض	الأعضاء المستهدفة
bronopol (INN)	الفئة 3	-	تبيح الجهاز التنفسي

**السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (عرض متكرر)**

غير متوفرة.

**خطر الشفط في الجهاز التنفسي**

## القسم 11. المعلومات السامة

النتيجة	الاسم
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### اعراض متعلقة بالغواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- : لامسة العين
- : لامسة الجلد
- : استنشاق
- : الابتلاع
- : لامسة العين
- : لامسة الجلد
- : استنشاق
- : الابتلاع

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- : التأثيرات الفورية المحتملة
- : غير متوفرة.
- : غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

- : التأثيرات الفورية المحتملة
- : غير متوفرة.
- : غير متوفرة.

#### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

- : عامة
- : السرطنة
- : التأثير على الجنين
- : القابلية على التسبب في المسع
- : التأثيرات النهائية
- : التأثيرات الخصوبية
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

غير متوفرة.

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

النوع	النتيجة	اسم المكون/المتّج
العرض		
96 ساعات	حد EC50 0.18 جزء من المليون مياه البحر	
48 ساعات	حد EC50 1.6 جزء من المليون الماء العذب	
96 ساعات	حد LC50 11.17 جزء من المليون الماء العذب	
49 أيام	مzman 1.94 NOEC جزء من المليون	
الأنواع		
الطلاح - براغيث الماء - السمك - السمك -	costatum Skeletonema magna Daphnia macrochirus Lepomis mykiss Oncorhynchus	bronopol (INN)

### الثبات والتحلل

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

غير متوفرة.

### القدرة على التراكم الأحياني

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المزيج
على	2500 10 إلى	-	Naphtha (petroleum), hydro-treated heavy branopol (INN)
مُنخفض	-	0.18	

القابلية على التحرك عبر التربة  
معامل تفاصم التربة/الماء (Koc) : غير متوفرة.

التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

**طرائق التصرف** : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كان إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قفصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من القوابي إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلجمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظهرت تتطهيناً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	رقم الأمم المتحدة
غير مقتنة.	غير مقتنة.	غير مقتنة.	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
-	-	-	فئة/فئات مخاطر النقل
-	-	-	مجموعة التعبئة
لا.	لا.	لا.	الأخطار البيئية
-	-	-	معلومات إضافية

**احتياطات خاصة للمستخدم** : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمة وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) : غير متوفرة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

**القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة :** لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تتطابق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).

### اللوائح الدولية

#### كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

لم ترد بالقائمة.

#### بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

#### دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

#### بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

### قوانين دولية

#### قائمة الجرد الوطنية

أستراليا

: لم تحدد.

كندا

الصين

أوروبا

اليابان

مالزيا

نيوزيلندا

الفلبين

جمهورية كوريا

تايوان

الولايات المتحدة

: كافة المكونات مدرجة بالقائمة أو مستثنية منها.

: كافة المكونات مدرجة بالقائمة أو مستثنية منها.

: مكون واحد على الأقل غير مدرج.

: قائمة اليابان (ENCS): لم تحدد.

: قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL): لم تحدد.

: لم تحدد.

: كافة المكونات مدرجة بالقائمة أو مستثنية منها.

: لم تحدد.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

#### تاريخ الطبع

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

#### تاريخ الإصدار السابق

#### نسخة

01.06.2021 :

01.06.2021 :

: لم يتم التأكيد من الصلاحية من قبل

1 :

#### مفتاح الاختصارات

- : ATE = تقدير السمية الحادة
- : BCF = عامل التركز الحيوي
- : GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية
- : IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
- : IBC = حاوية سوائل وسيطة
- : IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة
- : LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء
- : MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعتملة بموجب بروتوكول 1978.
- : ("ماربول" = التلوث البحري)
- : UN = الأمم المتحدة

: غير متوفرة.

◄ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

#### ملاحظة للقارئ الكريم

## القسم 16. المعلومات الأخرى

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلام المورد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أية مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظراً لأن كافة المواد قد تتطوّر على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحيطة عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفة بها توصيفاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.